

## **Preguntas frecuentes sobre la lista de espera para vales de elección de vivienda**

### **¿Qué es el Programa de vales de elección de vivienda (Housing Choice Voucher, HCV)?**

El Programa HCV, comúnmente conocido como Sección 8, es un programa de asistencia para el alquiler basado en inquilinos financiado por el gobierno federal diseñado para ayudar a las familias de bajos ingresos, los adultos mayores y las personas con discapacidades a pagar una vivienda decente, segura y limpia en el mercado de alquiler privado. El programa de Asistencia domiciliaria y comunitaria (Home and Community Care, HACC) subvenciona una parte del alquiler directamente al propietario.

### **¿Cuándo se abrirá y cerrará la lista de espera del Programa de vales de elección de vivienda (HCV)?**

La lista de espera del Programa HCV se abrirá el 19 de octubre a las 8:30 a.m. y cerrará el 2 de noviembre a las 4:30 p.m.

### **¿Dónde puedo acceder a la solicitud en línea?**

Puede acceder a la solicitud en línea visitando [myportal.thehacc.org](http://myportal.thehacc.org) y haciendo clic en el botón “Applicant Login” (Inicio de sesión de solicitante) en la esquina superior derecha de la pantalla.

### **¿Hay instrucciones disponibles para ayudarme con el proceso de solicitud?**

Sí, habrá instrucciones en PDF que puede descargar en la pantalla de inicio del Portal del solicitante.

### **¿Hay algún costo por enviar una solicitud para el Programa HCV?**

Enviar una solicitud para cualquiera de los programas de vivienda de HACC es gratis. El HACC nunca le pedirá información de pago. Además, no dé ninguna información personal a nadie que afirme que puede garantizarle un lugar en la lista de espera o mejorar su posición en dicha lista.

### **¿Cuántas solicitudes aceptará el HACC?**

El HACC aceptará todas las solicitudes completas presentadas entre el 19 de octubre y el 2 de noviembre. Sin embargo, solo se agregarán 10,000 solicitantes a la lista de espera de HCV.

### **¿En qué orden estarán los solicitantes en la lista de espera de HCV?**

Los solicitantes se seleccionarán mediante un proceso de lotería computarizado aleatorio y se asignarán en consecuencia en la lista de espera de HCV.

### **¿Hay alguna preferencia para la asignación en la lista de espera de HCV?**

No. No hay preferencias para la asignación en la lista de espera de HCV. Se usa un proceso de lotería aleatorio para asignar a los solicitantes en la lista de espera.

### **¿Puede más de una persona de mi grupo familiar presentar una solicitud?**

Sí, pero cada solicitante debe tener 18 años o más o ser un menor emancipado según la ley de Illinois.

### **¿Cuáles son los requisitos de elegibilidad para ser admitido en el Programa HCV de HACC?**

Para ser elegible para el Programa HCV, los solicitantes deben cumplir los siguientes requisitos:

- Debe ser mayor de 18 años o un menor emancipado
- Debe cumplir todos los requisitos de elegibilidad descritos en el Plan administrativo del HACC; puede encontrar una copia del Plan administrativo del HACC en la página de inicio del sitio web del HACC en [www.thehacc.org](http://www.thehacc.org)
- Debe cumplir las directrices de ingresos establecidas por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano para el área metropolitana del HACC. El ingreso máximo no puede exceder el nivel de ingresos muy bajo del 50% del ingreso medio del área (area median income, AMI)

Personas en la familia:	Límite de ingresos:
1	31,850
2	36,400
3	40,950
4	45,500
5	49,150
6	52,800
7	56,450
8	60,100

**¿Puedo enviar mi solicitud para la lista de espera de HCV si ya me dieron de baja del programa?**

Cualquiera puede presentar su solicitud para la lista de espera de HCV. Sin embargo, cuando se haga la selección de la lista de espera, su solicitud se procesará según las regulaciones federales y el Plan administrativo del HACC. Puede encontrar una copia del Plan administrativo del HACC en la página de inicio del sitio web de HACC en [www.thehacc.org](http://www.thehacc.org).

**¿Puedo ser seleccionado para la lista de espera de HCV si estoy en otra lista de espera?**

Sí. La asignación en cualquier lista de espera no afecta su capacidad de ser seleccionado de cualquier otra lista de espera.

**Si actualmente estoy en una lista de espera del HACC, ¿la asignación en la lista de espera de HCV afecta mi estado en cualquier otra lista de espera?**

No. Su asignación en cualquier otra lista de espera no cambia.

**¿Qué pasa después de presentar la solicitud para la lista de espera de HCV?**

Cuando envíe la solicitud, recibirá un aviso de que su solicitud se envió correctamente por email. El email inicial indica que su solicitud se completó con éxito, no que está en la lista de espera de HCV. El aviso explicará el siguiente paso en el proceso de selección para la lista de espera de HCV.

**¿Debo tener una dirección de email para enviar una solicitud?**

Sí. El HACC requiere que los solicitantes tengan una dirección de email. Los solicitantes pueden crear una dirección de email gratis usando Gmail, Yahoo o alguna otra fuente gratis. El HACC se comunica cada vez más con las familias mediante el email. Es más rápido y seguro que el correo normal y, por lo general, no cambia tanto como una dirección física.

**¿Se me avisará de cualquier manera si soy seleccionado o no para la lista de espera de HCV?**

Sí. Se le avisará de cualquier manera.

**¿Qué debo hacer si no recibí el aviso?**

Inicie sesión en nuestro portal de solicitudes (Rent Café) para confirmar el estado.

**¿Cuándo se me avisará si estoy en la lista de espera de HCV?**

Se le avisará dentro de los 30 días posteriores al cierre del período de solicitud de la lista de espera.

**Si me seleccionan para una lista de espera, ¿califico automáticamente para una vivienda?**

Cualquier persona seleccionada para la lista de espera debe ser procesada para ser elegible. Es posible que todos los solicitantes seleccionados para la lista de espera no califiquen para la vivienda y aún deben ser elegibles una vez que el grupo familiar se retire de la lista de espera. La asignación en la lista de espera de HCV no garantiza que recibirá asistencia.

**Si soy seleccionado para una lista de espera, ¿cómo verifico el estado de mi solicitud?**

Recibirá un email informándole que está en la lista de espera. También puede verificar su estado en línea iniciando sesión en el portal Rent Café.

**Si quedo en la lista de espera de HCV, ¿perderé mi lugar en otra lista de espera?**

No. Puede estar en más de una lista de espera al mismo tiempo. La asignación en la lista de espera de HCV no afecta su posición en ninguna otra lista de espera.

**Si me seleccionan para una lista de espera, ¿cuándo recibiré asistencia para la vivienda?**

Ser seleccionado para la lista de espera de HCV no garantiza la vivienda. Una vez asignados en la lista de espera, los solicitantes se seleccionan para la determinación de elegibilidad según el orden en que fueron asignados en la lista de espera y la disponibilidad de fondos del HACC. Solo los solicitantes elegibles recibirán asistencia para la vivienda. El HACC espera procesar a todos los solicitantes dentro de los 4 años posteriores a la asignación en la lista de espera.

**¿Puedo enviar más de una solicitud para aumentar mis posibilidades de ser seleccionado para el sorteo?**

No. No se aceptarán solicitudes con números de Seguro Social duplicados.

**¿Cuándo cerró la lista de espera del Programa de vales de elección de vivienda (HCV)?**

El Programa HCV cerró oficialmente el 2 de noviembre.

**¿En qué orden estarán los solicitantes en la lista de espera de HCV?**

Los solicitantes se seleccionarán mediante un proceso de lotería computarizado aleatorio y se asignarán en consecuencia en la lista de espera de HCV. Este proceso se hará dentro de los 30 días después del cierre del período de solicitud de la lista de espera.

**¿Puedo ser seleccionado para la lista de espera de HCV si estoy en otra lista de espera?**

Sí. Es posible ser seleccionado para más de una lista de espera, pero la asistencia se puede dar en un solo programa.

**¿Hay alguna preferencia para la asignación en la lista de espera de HCV?**

No. No hay preferencias para la asignación en la lista de espera.

**¿Se me avisará de cualquier manera si soy seleccionado o no para la lista de espera de HCV?**

Sí. Se le avisará de cualquier manera.

**¿Qué debo hacer si no recibí el aviso?**

Inicie sesión en nuestro portal de solicitudes (Rent Café) para confirmar el estado.

**¿Cuándo se me avisará si estoy en la lista de espera de HCV?**

Se le avisará dentro de los 30 días después del cierre del período de solicitud de la lista de espera.

**Si me seleccionan para una lista de espera, ¿califico automáticamente para una vivienda?**

No. Cualquier persona seleccionada para la lista de espera debe ser procesada para ser elegible. Es posible que todos los solicitantes seleccionados para la lista de espera no califiquen para la vivienda y aún deben ser elegibles una vez que el grupo familiar se retire de la lista de espera. La asignación en la lista de espera no garantiza que sea elegible para el Programa HCV.

**Si soy seleccionado para una lista de espera, ¿cómo verifico el estado de mi solicitud?**

Recibirá un código de registro donde podrá iniciar sesión y crear una cuenta en el portal Rent Café. Usará esa cuenta para verificar su estado o actualizar cualquier información en su solicitud.

**Si quedo en la lista de espera de HCV, ¿perderé mi lugar en otra lista de espera?**

No. Puede estar en más de una lista de espera al mismo tiempo. La asignación en la lista de espera de HCV no afecta su posición en ninguna otra lista de espera.

**Si me seleccionan para una lista de espera, ¿cuándo recibiré asistencia para la vivienda?**

Ser seleccionado para la lista de espera de HCV no garantiza la vivienda. Una vez asignados en la lista de espera, los solicitantes se seleccionan para la determinación de elegibilidad según el orden en que fueron asignados en la lista de espera y la disponibilidad de fondos del HACC. Solo los solicitantes elegibles recibirán asistencia para la vivienda. El HACC espera procesar a todos los solicitantes dentro de los 4 años posteriores a la asignación en la lista de espera.

**Me perdí el período de solicitud de la lista de espera, ¿cuándo volverá a abrir la lista de espera del VHC?**

Los plazos para las aperturas de la lista de espera dependen de los fondos federales asignados anualmente, por lo que el HACC no puede dar fechas específicas para cuando habrá otra apertura de la lista de espera. Lo animamos a que visite regularmente nuestro sitio web en [www.thehacc.org](http://www.thehacc.org) y se suscriba a nuestros canales de redes sociales (Facebook y Twitter) para recibir avisos sobre las aperturas de listas de espera.

## **Preguntas frecuentes generales sobre el Programa HCV**

### **¿Qué es el Programa de vales de elección de vivienda (Housing Choice Voucher, HCV)?**

Antes conocido como Sección 8: da asistencia para la vivienda a personas y familias de bajos ingresos con un vale en el mercado de alquiler privado y el HACC subsidia una parte del alquiler al propietario.

### **¿Cómo se determina la parte de mi alquiler?**

Los ingresos de todos los miembros del grupo familiar se consideran al determinar la parte del alquiler. El porcentaje del participante en el alquiler es generalmente del 30 al 40% de su ingreso bruto ajustado mensual (Adjusted Gross Income, AGI).

### **¿Hay un requisito de alquiler mínimo?**

Sí. El HACC tiene un requisito de alquiler mínimo de \$50.00. El alquiler mínimo se considerará al calcular el Pago total del inquilino (Total Tenant Payment, TTP) del participante según los ingresos del grupo familiar.

### **¿Qué es la portabilidad?**

La función de portabilidad permite que una familia elegible a la que se le haya emitido un Vale de elección de vivienda use el vale y arriende una unidad en cualquier lugar de los Estados Unidos, siempre que la unidad esté dentro de la jurisdicción de una autoridad de vivienda pública que administre un Programa HCV.

### **Si soy elegible para un vale de HACC, ¿puedo transferirlo de inmediato a otra jurisdicción?**

Si un participante vivía en la jurisdicción del HACC cuando que presentó una solicitud para la lista de espera de HCV del HACC, entonces el participante puede trasladarse a otra jurisdicción inmediatamente. De lo contrario, el participante debe permanecer en la jurisdicción del HACC durante un año con el vale. Después de un año de recibir asistencia, el participante puede trasladarse.

### **¿Cuánto tiempo dura el proceso de mudanza?**

El tiempo que lleva completar el proceso depende de qué tan pronto se presente la documentación completa de la mudanza, cuánto tiempo le toma a la unidad pasar una inspección de Estándares de calidad para viviendas (Housing Quality Standards, HQS) y cuánto tiempo le toma al propietario potencial aprobar la oferta de alquiler. Nota: si el participante se muda a la unidad antes de que el HACC apruebe la unidad y el alquiler, el inquilino será 100% responsable de cualquier alquiler adeudado al propietario antes de la fecha de aprobación.

### **¿Cómo determina el HACC el tamaño del vale para el participante?**

La emisión de vales se basa únicamente en la cantidad de personas que residen en el grupo familiar. El HACC dará un dormitorio por cada dos personas en el grupo familiar. El HACC no determina quién comparte un dormitorio.

*Por ejemplo:*

Cinco personas en un grupo familiar = vale para 3 habitaciones.

Cuatro personas en un grupo familiar = vale para 2 habitaciones.

Tres personas en un grupo familiar = vale para 2 habitaciones.

Dos personas en un grupo familiar = vale para 1 habitación.

### **¿Por cuánto tiempo es válido un vale de mudanza de HCV?**

Se emite un vale con 120 días para tiempo de búsqueda. El participante debe encontrar una nueva unidad y devolver un paquete de mudanza completo al final del período de 120 días. Sin embargo, los participantes que estén buscando activamente una unidad, pero que no puedan encontrar una en el período de 120 días debido a una buena causa, pueden pedir 60 días adicionales de tiempo de búsqueda en el vale.

### **¿Puede un participante alquilar a un familiar?**

Los participantes no pueden alquilar una unidad de su familia inmediata (como padres, hijos, abuelos, nietos, hermanas, hermanos, cónyuges o parejas de hecho) o cualquier familiar del participante, a menos que el HACC dé una aprobación por escrito basada en una adaptación razonable.

### **Una vez que un participante reciba un vale, ¿puede el participante alquilar a su arrendador actual su unidad actual?**

Si la unidad está en la jurisdicción del HACC, una vez que la unidad pasa la inspección y se acepta la oferta de alquiler, el HACC puede aprobar que un inquilino viva en su unidad actual.

### **¿Cómo se convierte alguien en arrendador en el Programa HCV del HACC?**

Envíe un email a [landlord@thehacc.org](mailto:landlord@thehacc.org) para obtener más información sobre cómo ser arrendador del Programa HCV del HACC.

### **¿Quién es responsable de pagar el depósito de seguridad?**

El participante es responsable de pagar el depósito de seguridad. Sin embargo, el HACC ofrece una subvención de depósito de seguridad para los participantes elegibles inscritos en el programa Community Choice del HACC. Para obtener más información sobre el programa Community Choice del HACC, visite el sitio web en [www.thehacc.org](http://www.thehacc.org).

### **¿El participante tendrá que pagar los servicios públicos?**

El participante y el arrendador deciden quién será responsable de cada servicio. Si el participante es responsable de pagar los servicios públicos, el HACC dará una asignación para servicios públicos que puede reducir su parte del alquiler.

### **¿Cuánto tiempo tiene que permanecer el participante en la unidad subvencionada?**

El HACC requiere que un participante permanezca en la unidad durante un año, que normalmente corresponde al plazo del arrendamiento inicial. Si el participante permanece en la unidad después del primer año, la duración del contrato de arrendamiento es entre el propietario y el inquilino. Cada vez que un participante se muda, el participante debe permanecer en la nueva unidad durante al menos un año.

## **Preguntas frecuentes relacionadas con Rent Café y tecnología**

### **¿Por qué sale un error de “cuenta no válida” cuando intento registrarme en el portal Rent Café?**

El HACC tiene diferentes portales para algunas de sus propiedades. Algunas propiedades requieren que se registre para obtener una nueva cuenta para poder acceder a la solicitud en línea de la propiedad.

### **¿Qué debo hacer si sale un mensaje de error “El número de seguro social que escribí no coincide con nuestros registros” cuando intento registrarme para una cuenta de Rent Café?**

Aparece este error porque ya tiene un registro en su sistema. Envíe un email a [HCVWaitlist2020@thehacc.org](mailto:HCVWaitlist2020@thehacc.org) con el asunto “Registro - No coincide el número de seguro social” y dé su nombre completo, fecha de nacimiento, email, número de seguro social completo y número de teléfono.

### **¿Necesito un código de registro para registrarme para una cuenta de Rent Café?**

No necesita un código de registro para registrarse para una cuenta de Rent Café. Durante el proceso de registro, hay una opción para seleccionar “I do not have a registration code” (No tengo un código de registro).

### **¿Por qué recibo una alerta que dice que ya tengo una cuenta de Rent Café? No recuerdo haberme registrado para obtener una cuenta de Rent Café con su agencia.**

Otras empresas y agencias usan Rent Café. Esta alerta aparecerá si el email con el que está intentando registrarse ya está registrado en Rent Café. La alerta le permite saber con qué empresa tiene una cuenta. Puede continuar seleccionando la opción “Use My Existing Account” (Usar mi cuenta existente) o crear una nueva cuenta con una dirección de email diferente.

**¿Por qué sale un error que dice que mi dirección de email está asociada con un usuario propietario de Rent Café? ¿Cómo puedo continuar?**

Su dirección de email está registrada en Rent Café como cuenta de propietario. No puede usar esta dirección de email. Debe usar una dirección de email diferente. Si no tiene otra dirección de email, puede crear una con un proveedor de email gratis como Gmail, Yahoo o cualquier otro proveedor que quiera usar.

**¿Qué debo hacer si no recuerdo mi nombre de usuario?**

**Agente:** Su nombre de usuario es su dirección de email. Si no recuerda su nombre de usuario, envíe un email a [HCVWaitlist2020@thehacc.org](mailto:HCVWaitlist2020@thehacc.org) con el asunto “Olvidé mi nombre de usuario” con su nombre completo, fecha de nacimiento y los últimos cuatro dígitos de su número de seguro social. Espere 48 horas para recibir una respuesta de la agencia.

**¿Qué debo hacer si necesito restablecer mi contraseña de Rent Café?**

Hay una opción para recuperar su contraseña en la página de inicio de sesión. Seleccione *Forgot Password (Olvidé mi contraseña)*. Escriba su nombre de usuario. Su nombre de usuario es su dirección de email. Recibirá un email automático con un enlace para restablecer su contraseña. Revise sus carpetas de correo no deseado y spam si no ve el email en su bandeja de entrada. Haga clic en el enlace para *restablecer la contraseña*. Escriba su nueva contraseña. Todas las contraseñas deben tener un mínimo de 10 caracteres y contener una letra minúscula, una letra mayúscula, un número y un símbolo.

**¿Qué debo hacer si recibo una alerta con el mensaje “Superó el número máximo de errores de inicio de sesión. Puede usar el enlace de Forgot Password (Olvidé mi contraseña) para restablecer su contraseña” cuando intento iniciar sesión en mi cuenta de Rent Café?**

Su cuenta está actualmente bloqueada. Para desbloquear su cuenta, siga las instrucciones que aparecen en el mensaje y seleccione *Forgot Password (Olvidé mi contraseña)*. Consulte la Pregunta 8 para ver las instrucciones y capturas de pantalla para restablecer la contraseña.

**¿Cuáles son los requisitos de contraseña para una cuenta de Rent Café?**

Todas las contraseñas deben tener un mínimo de 10 caracteres y contener una letra minúscula, una letra mayúscula, un número y un símbolo.

**¿Por qué sale un error de inicio de sesión no válido cuando intento iniciar sesión en Rent Café?**

Esto significa que su contraseña o nombre de usuario es incorrecto. Seleccione *Forgot Password (Olvidé mi contraseña)* en la página de inicio de sesión para restablecer su contraseña (consulte

la pregunta 8 para ver capturas de pantalla). Todas las contraseñas deben tener un mínimo de 10 caracteres y contener una letra minúscula, una letra mayúscula, un número y un símbolo.

### **¿Qué debo hacer si mi cuenta de Rent Café está bloqueada?**

Su cuenta se bloqueó porque excede la cantidad de veces que puede escribir sus credenciales de inicio de sesión incorrectas. Su cuenta se desbloqueará automáticamente después de 30 minutos. Si conoce su contraseña, puede intentar iniciar sesión nuevamente después de 30 minutos. Si no recuerda su contraseña o le gustaría intentar iniciar sesión ahora, vuelva a la página de inicio de sesión y restablezca su contraseña. Restablecer su contraseña desbloqueará su cuenta inmediatamente. Consulte la Pregunta 8 para restablecer la contraseña.

### **¿Cómo completo la solicitud en línea en Rent Café?**

El HACC tiene instrucciones para solicitudes en su página de inicio de sesión de Rent Café. Haga clic en “CLICK HERE” (HAGA CLIC AQUÍ) para acceder a las instrucciones. Las instrucciones de solicitud comienzan en la página 11.

Esta URL es el enlace a las instrucciones.

<https://thehacc.org/wp-content/uploads/2020/03/How-to-Register-and-Submit-an-Application-Online-2020.03.09.pdf>

### **¿Necesito una computadora para completar la solicitud?**

No. Puede usar cualquier dispositivo que tenga un navegador web moderno.

### **¿Puedo completar una solicitud con mi teléfono?**

Siempre que su teléfono tenga una conexión de datos móviles o Wi-Fi que funcione y un navegador de Internet que sirva, como Chrome, Firefox, Samsung Internet, etc., podrá completar la solicitud.

### **¿Puedo usar una tableta para completar la solicitud?**

Su tableta deberá tener una conexión de datos móviles o acceso a Wi-Fi para poder acceder a la solicitud y un navegador de Internet que funcione como Chrome, Firefox, Samsung Internet, etc. para que pueda completar la solicitud.

### **¿Necesito un navegador específico para completar la solicitud?**

Siempre que tenga un navegador web actualizado, como Internet Explorer, Microsoft Edge, Firefox, Chrome, Opera, etc., puede completar la solicitud.